

Gemeinde  Villigen - Einwohnergemeinde

Rechnung 2025 - Abschluss

Vollständigkeitserklärung der Einwohnergemeinde gemäss § 94 a Absatz 3 des Gemeindegesetzes

Der Gemeinderat und der Leiter Finanzen bestätigen gemeinsam mit dem Abschluss der Jahresrechnung 2025 gegenüber der Finanzkommission / Kontrollstelle, dass

- a) alle buchungspflichtigen Geschäftsfälle in der vorliegenden Jahresrechnung erfasst sind,
- b) sämtliche Vermögenswerte, Verpflichtungen, Guthaben und Schulden in der Bilanz berücksichtigt sind,
- c) alle Eventualverpflichtungen, Bürgschaften und Beteiligungsverhältnisse im Anhang zur Jahresrechnung aufgeführt sind,
- d) alle zum Verständnis des Jahresergebnisses nötigen Informationen in den Erläuterungen zur Rechnung enthalten sind.

Bemerkungen: Keine

5234 Villigen, 09. März 2026

Abteilung Finanzen

Stefan à Porta, Leiter

5234 Villigen, 09. März 2026

Namens des Gemeinderates

Olivier Moser, Gemeindeammann

Sibylle Boss, Gemeindeschreiberin

Bestätigungsbericht Finanzkommission

Prüfungsbericht

An der Einwohnergemeindeversammlung vom 22. Juni 2026 wurde die Rechnung 2025 der Einwohnergemeinde Villigen genehmigt.

Villigen, 22. Juni 2026

Namens des Gemeinderates

Olivier Moser, Gemeindeammann

Sibylle Boss, Gemeindeschreiberin

Erläuterungen zur Rechnung 2025

a) Allgemeines

Die Rechnung der Einwohnergemeinde Villigen schliesst mit einem Gesamtergebnis (Ertragsüberschuss) von Fr. 186'190.32 ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von Fr. 120'774.00. Als ausserordentlicher Ertrag kann eine Entnahme aus der Aufwertungsreserve im Betrag von Fr. 106'734.00 verzeichnet werden. Der betriebliche Aufwand der Rechnung 2025 der Einwohnergemeinde beträgt Fr. 8'461'302.79 (Vorjahr Fr. 8'202'136.69). Budgetiert war ein betrieblicher Aufwand von Fr. 8'166'795.00. Der betriebliche Ertrag per Rechnungsabschluss 2025 beträgt Fr. 8'237'848.17. Budgetiert war ein betrieblicher Ertrag von Fr. 7'983'695.00.

Ergebnis der Einwohnergemeinde Villigen:

		Rechnung 2025		Budget 2025
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		Fr. -223'454.62	Fr.	-183'100.00
Ergebnis aus Finanzierung	+	Fr. 302'910.94	Fr.	197'140.00
Operatives Ergebnis	=	Fr. 79'456.32	Fr.	14'040.00
Ausserordentliches Ergebnis	+	Fr. 106'734.00	Fr.	106'734.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	=	Fr. 186'190.32	Fr.	120'774.00

Das Gesamtergebnis der Einwohnergemeinde liegt mit Fr. 186'190.32 über dem budgetierten Ergebnis. Das positive Ergebnis lässt sich auf die folgenden Einflussfaktoren zurückführen:

Positive Einflussfaktoren

- Mehrertrag aus ordentlichen Einkommens- und Vermögenssteuern Fr. 125'000.00
- Mehrertrag aus Quellensteuern Fr. 197'000.00
- Mehrertrag aus Sondersteuern Fr. 85'000.00
- Sachdividende und Wertzuwachs Aktien Holcim AG & Amrize AG Fr. 97'000.00
- Minderaufwendungen Schulgeldbeiträge Kanton und Gemeinden Fr. 45'000.00

Negative Einflussfaktoren

- Mehraufwand Pflegefinanzierungskosten Fr. 295'000.00
- Minderertrag Standortentschädigung Steinbruch Fr. 106'000.00
- Minderertrag Festgeldzinsen Fr. 47'000.00

Ergebnis der Spezialfinanzierungen (Werke):

Wasserwerk	Fr.	Rechnung 2025	Fr.	Budget 2025
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	Fr.	226'508.46	Fr.	177'510.00
Ergebnis Investitionsrechnung	Fr.	-275'612.10	Fr.	-985'335.00
Finanzierungsergebnis ER/IR	Fr.	-46'343.49	Fr.	-761'625.00
Nettoschuld per 31.12.2025	Fr.	1'244'740.12		

Abwasserbeseitigung	Fr.	Rechnung 2025	Fr.	Budget 2025
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	Fr.	-62'262.96	Fr.	-137'200.00
Ergebnis Investitionsrechnung	Fr.	-22'919.85	Fr.	-270'000.00
Finanzierungsergebnis ER/IR	Fr.	-149'543.41	Fr.	-336'200.00
Nettovermögen per 31.12.2025	Fr.	4'130'379.97		

Abfallwirtschaft	Fr.	Rechnung 2025	Fr.	Budget 2025
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	Fr.	14'018.57	Fr.	30'000.00
Ergebnis Investitionsrechnung	Fr.	0.00	Fr.	0.00
Finanzierungsergebnis ER/IR	Fr.	14'018.57	Fr.	30'000.00
Nettovermögen per 31.12.2025	Fr.	385'715.93		

Elektrizitätswerk	Fr.	Rechnung 2025	Fr.	Budget 2025
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	Fr.	314'015.32	Fr.	85'553.00
Ergebnis Investitionsrechnung	Fr.	-259'580.00	Fr.	20'000.00
Finanzierungsergebnis ER/IR	Fr.	107'561.52	Fr.	170'553.00
Nettovermögen per 31.12.2025	Fr.	1'992'107.02		

b) Zur Erfolgsrechnung

0

Allgemeine Verwaltung / Kurzfassung

Bei der allgemeinen Verwaltung resultiert ein Nettoaufwand von Fr. 1'317'879.44 (Budget Fr. 1'223'125.00).

- 0210.3130.00 Die personellen Vakanzen auf dem Steueramt Villigen wurden durch externe Dienstleister überbrückt. Die Kosten dafür beliefen sich auf Fr. 9'349.00. Die offene Stelle beim Steueramt konnte erfreulicherweise per September 2025 wieder besetzt werden. Die kantonalen Veranlagungsziele wurden erreicht. Der Einbau eines internen Alarmierungssystem an den Schalterbereichen schlug mit Fr. 8'500.00 zu Buche.
- 0210.3910.02 Die Kosten für Soziallasten stehen in direkter Abhängigkeit zu den Lohnkosten, entsprechend höher fallen diese im abgelaufenen Jahr aus.
- 0210.4260.01 Die Rückerstattung von Betriebskosten betragen im Jahr 2025 Fr. 6'353.35 und liegen somit deutlich über den Erwartungen.
- 0210.4612.00 Die Entschädigungen für Dienstleistungen gegenüber den Spezialfinanzierungen berechnen sich auf Basis des jeweiligen Jahresumsatzes.
- 0220.4210.00 Im Vergleich zu den Vorjahren hatten wir im Rechnungsjahr 2025 keine grossen Bauprojekte zu bewilligen, entsprechend fallen die Einnahmen aus Gebühren geringer aus (Mindereinnahmen vs. Budget Fr. 12'996.10).
- 0290.3101.00 Der Ersatz von alten Leuchtmitteln in den öffentlichen Liegenschaften gestaltet sich immer schwieriger. Zur Wahrung der Versorgungssicherheit haben wir ein angemessenes «Leuchtmittel-Lager» geschaffen. Die Kosten belaufen sich auf Fr. 2'336.35.
- 0290.3120.00 Die definitiven Abrechnungen für Strom, Wasser und Abwasser zeigen auf, dass die Akontozahlungen im Vorjahr tendenziell zu hoch angesetzt waren. Entsprechend tiefer präsentieren sich die Aufwandkonti 3120.00.
- 0290.3130.00 Die Mehrkosten im Konto Dienstleistungen lassen sich mit einer fehlenden Budgetposition erklären. Die externe Betreuung des Feldweibelhauses verursacht im Jahr 2025 Kosten von Fr. 12'622.25. Die Budgetposition 2026 wurde bereits angepasst.
- 0290.3144.00 Das alte Gemeindehaus im Winkel wurde an das Glasfasernetz angeschlossen, ebenso wurden die Türschlösser im Gebäude ersetzt (Vorbereitungen für Nutzung durch Volg). Die Kosten dafür beliefen sich auf Total Fr. 6'447.00. Der Ersatz eines defekten Netzgerätes am Lift im Gemeindehaus, die Reparatur einer Haupteingangstüre sowie Storen führte zu einer deutlichen Budgetüberschreitung.
- 0290.3910.03 Die internen Leistungen des Bauamt Villigen für Pflege und Unterhalt der öffentlichen Gebäude und Plätze werden basierend auf den effektiv geleisteten Arbeitsstunden verteilt. Folgende Arbeiten führten zu einer Verschiebung der Aufwendungen: Bewässerung der Rasenflächen und diversen Jungbäumen, Ersatz Schafweidehag am Schlossberg, Unterhalt Rabatten, Entfernung von Sprayereien/Graffiti's.
- 0290.4470.06 Aus der Vermietung der Lokalität Winkel an diverse Mieter resultiert ein Ertrag von Fr. 22'500.00. Gegenüber dem Vorjahr ist dies eine Verdoppelung.

Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung / Kurzfassung

1 Einem Aufwand von Fr. 752'449.71 stehen Einnahmen von Fr. 228'145.60 gegenüber. In der Abteilung 1 werden folgende regionale Betriebe bzw. Einrichtungen geführt: Regionalpolizei Brugg, Regionales Zivilstandsamt Brugg, Regionales Betreibungsamt, Kinder und Erwachsenenschutzdienst, Regionale Feuerwehr Geissberg, Regionale Zivilschutzorganisation

- 1110.4260.00 Die Regionalpolizei Brugg leistete eine Rückzahlung des Überschusses von Fr. 32'912.00 aus den Jahren 2021 – 2024 zu Gunsten der Verbandsgemeinden.
- 1110.4270.00 Bedingt durch die Sanierung der Kantonsstrasse wurden deutlich weniger Geschwindigkeitskontrollen durchgeführt als in den Vorjahren. Es resultieren Einnahmen von Fr. 10'170.00 (Budget Fr. 15'000.00). Für das Jahr 2026 rechnen wir mit mutmasslichen Einnahmen von Fr. 25'000.00.
- 1400.4260.00 Gemeindeverband Soziale Dienstleistungen Region Brugg: Aus der Jahresrechnung 2024 resultiert ein Guthaben zu Gunsten der Verbandsgemeinden. Der Anteil Villigen beträgt Fr. 11'525.00.
- 1500.3612.02 Der Gemeindeanteil an den Kosten der Regionalen Feuerwehr Geissberg beträgt im Jahr 2025 Fr. 156'778.65.
- 1500.4200.00 Die Einnahmen aus Feuerwehrsteuern haben unsere hohen Budgeterwartungen übertroffen. 2025 realisierten wir Steuereinnahmen von Fr. 121'828.30. Gegenüber dem Vorjahr entspricht dies einer Steigerung von 16% was auf den Sondereffekt bei den Quellensteuern zurückzuführen ist.

Bildung / Kurzfassung

2 Die Nettokosten der Funktion Bildung belaufen sich auf Fr. 2'439'143.36 (Budget Fr. 2'526'963.00). Das erfreuliche Ergebnis ist auf weniger hoch ausfallende Schulgeldbeiträge an die Stadt Brugg sowie an den Kanton Aargau zurückzuführen.

- 2120.36xx.xx Die Schulgelder und Besoldungskosten an Gemeinden und Kanton betragen Fr. 1'430'157.20 (Budget Fr. 1'480'733.00).
- 2170.3140.00 Notwendige Baumpflegearbeiten auf dem Schulareal sowie die Reparatur des blauen Sportplatzes verursachten höhere Kosten als im Vorjahr.
- 2170.3144.00 Die Reparatur der Storensteuerung Turnhalle Erbslet verursachte unerwartete Kosten von Fr. 12'847.00. Dies führte zu einer deutlichen Budget Überschreitung im Rechnungsjahr 2025.
- 2180.xxxx.xx Das Angebot der Randstundenbetreuung sowie des Mittagstisches stösst auf Interesse und wird durch die Villiger Schüler und Schülerinnen rege in Anspruch genommen. Der Nettoaufwand beträgt Fr. 33'338.95 (Budget Fr. 24'350.00).
- 2190.3130.00 Der Ersatz von Parteikosten in einem Rechtsstreit sowie der Beizug eines Juristen verursachte Kosten von Fr. 10'897.80.
- 2191.3171.00 / 4250.00 Die Nettokosten des Jugendfest der Schule Villigen belaufen sich auf Fr. 19'697.51 (Budget Fr. 20'000.00).

Kultur, Sport und Freizeit / Kurzfassung

3 Der Nettoaufwand beläuft sich auf Fr. 226'762.40. Der grösste Kostenträger ist das Schwimmbad Villigen und beträgt Netto Fr. 118'176.50 (Budget Fr. 124'100.00).

3290.3910.03 Die internen Leistungen durch unser Bauamt werden basierend auf den effektiv geleisteten Arbeitsstunden auf die entsprechenden Funktionen verteilt.

3411.3120.00 Die definitiven Abrechnungen für Strom, Wasser und Abwasser zeigen auf, dass die Akontozahlungen im Vorjahr tendenziell zu hoch angesetzt waren. Entsprechend tiefer präsentieren sich die Aufwandkonti 3120.00 gegenüber Budget und Vorjahr.

3411.4240.00 Die Badi Villigen kann auf eine gute und unfallfreie Saison 2025 zurückblicken. Die Einnahmen aus Eintrittsgebühren betragen Fr. 49'339.00 (Vorjahr Fr. 42'294.50).

Gesundheit / Kurzfassung

4 Die Nettokosten in der Funktion Gesundheit betragen Fr. 995'494.48 (Vorjahr Fr. 771'444.60). Hauptkostenträger sind Beiträge an die Pflegefinanzierung des Kantons Aargau sowie die Spitex Organisation.

4120.3631.00 Der Gemeindebeitrag für die Pflegefinanzierungen an den Kanton Aargau steigen gegenüber dem Vorjahr erneut um 42% und betragen im Berichtsjahr Fr. 775'033.55 (Vorjahr Fr. 544'863.10). Die Pflegefinanzierungskosten werden für die Gemeinden zu einer grossen finanziellen Belastung und Herausforderung für die Zukunft. Für 2026 ist mit mutmasslichen Kosten von Fr. 750'000.00 zu rechnen, dies entspricht einer Verdoppelung der Kosten aus dem Jahr 2023.

4210.4260.00 Die Spitex Region Brugg AG leistete Rückerstattungen von Gemeindebeiträgen im Umfang von Fr. 18'294.96 aus dem Betriebsjahr 2024. Die Rückerstattung basiert auf der Eigentümerstrategie.

Soziale Sicherheit / Kurzfassung

5 Der Nettoaufwand für die soziale Sicherheit beträgt Fr. 801'754.19 (Budget Fr. 789'148.00). Davon entfallen Fr. 591'053.60 auf die Restkosten Sonderschulung und Heimaufenthalte.

5450.3130.00 Die Kosten für Familienbegleitungseinsätze und Besuchsrechtsbegleitungen beliefen sich auf rund Fr. 21'261.70. Für Kindertransporte sind Fr. 13'025.00 angefallen.

5720.3637.01 Die Kosten der materiellen Hilfe betragen im Rechnungsjahr Fr. 135'615.25 (Vorjahr Fr. 81'131.50). Die Zunahme ist auf einen Einzelfall zurückzuführen.

5720.4260.00 In Bezug auf die Rückerstattungen von geleisteten Unterstützungszahlungen können wir auf ein erfolgreiches Jahr zurückblicken. Die Rückerstattungen betragen Fr. 58'978.79.

5730.xxxx.xx Die Kosten im Asylwesen sind stabil. Die anfallenden Kosten können mehrheitlich über den Kanton geltend gemacht werden.

6

Verkehr und Nachrichtenübermittlung / Kurzfassung

Die Nettoaufwendungen betragen Fr. 457'038.49 (Budget Fr. 558'420.00).

6150.3101.00 Die Einführung von Tempo 30 in den Quartieren wurde per Dezember 2024 umgesetzt und verbucht. Die Budgetreserven 2025 von Fr. 30'000.00 wurden nicht benötigt.

Umweltschutz und Raumordnung / Ergebnis Gemeindebetriebe

Detaillierte Informationen zum Ergebnis der Spezialfinanzierungen erhalten Sie unter der Rubrik „Allgemeines“.

7100.3144.00 Im Zusammenhang mit der Sanierung der Kantonsstrasse wurden die an die Strasse angrenzenden Brunnen totalsaniert und die Zuleitungen erneuert. Im Berichtsjahr 2025 sind noch zwei Schlussrechnungen eingegangen im Umfang von Fr. 9'774.40. Die Kostenkontrolle zeigt ein positives Bild. Die einzelnen Projekte bewegen sich im Rahmen der Kostenschätzungen mit kleinen Abweichungen.

Wasserwerk

7101.9010.00 Zum Ausgleich der Spezialfinanzierung Wasserwerk kann ein Ertragsüberschuss von Fr. 226'508.46 verbucht werden (Budget Fr. 177'510.00).

Abwasserbeseitigung

7201.3632.00 Der Gemeindebeitrag an den Abwasserverband Schmittenbach beträgt Fr. 201'858.05 (Vorjahr Fr. 198'790.15).

7201.4660.71 Die Auflösung von passivierten Investitionsbeiträgen (Anschlussgebühren aus Vorjahren) im Umfang von Fr. 263'653.10 führen zu einem besseren Rechnungsergebnis als budgetiert.

7201.9011.00 Mit der Verbuchung eines Aufwandüberschusses von Fr. 62'262.96 schliesst die Spezialfinanzierung ausgeglichen ab.

Abfallwirtschaft

7301.9010.00 Zum Ausgleich der Spezialfinanzierung kann ein Ertragsüberschuss von Fr. 14'018.57 verbucht werden (Budget Fr. 30'000.00).

7500.3910.03 Die internen Leistungen durch unser Bauamt werden basierend auf den effektiv geleisteten Arbeitsstunden auf die entsprechenden Funktionen verteilt.

Volkswirtschaft / Kurzfassung

8

In der Abteilung Volkswirtschaft wird das Elektrizitätswerk Villigen (EVV) geführt. Trotz höheren Beschaffungskosten für Energie präsentieren sich unsere Energietarife im Kantonsvergleich konkurrenzfähig.

- 8120.3130.00 Der Flurweg Niederhard & Häliwägli wurden im Zusammenhang mit der Sanierung der Kantonsstrasse stark abgenutzt. Die Sanierungskosten im Umfang von Fr. 17'397.05 konnten dem Kanton Aargau verrechnet werden (Konto 8120.4260.00). Ausserordentliche Flurstrassenunterhaltsarbeiten infolge Starkregen sowie die Instandstellung der Zufahrt Geissberg führten zu einer Budgetüberschreitung.
- 8400.3101.01 Der Ersatz der Flösserweg Stelen hat sich verzögert. Die Arbeiten werden im Jahr 2026 ausgeführt. Das entsprechende Budget ist vorhanden.
- 8710.4120.01 Die Elektrizitätsversorgung Villigen lieferte im Rechnungsjahr eine Konzessionsentschädigung von Fr. 70'889.88 (Budget Fr. 72'500.00) an die Einwohnergemeinde Villigen ab.

Elektrizitätswerk

- 8711.9010.00 Das Ergebnis der EVV im Bereich Netz ist positiv. Zum Ausgleich kann ein Ertragsüberschuss von Fr. 242'964.47 verbucht werden.
- 8712.9010.00 Der Stromhandel präsentiert sich positiv. Es resultiert ein Ertragsüberschuss von Fr. 71'050.85.
- 8900.xxxx.xx Die Standortentschädigung der Holcim (Schweiz) AG beträgt für das Jahr 2025 Fr. 659'495.05 (Budget Fr. 765'000.00).

Finanzen und Steuern / Kurzfassung

9

Die Einnahmen aus Steuern (Funktion 9100 und 9101; Netto) betragen Fr. 6'149'278.65 und liegen damit 4,6% über dem Ergebnis aus dem Vorjahr. Das hervorragende Ergebnis bestätigt die ambitionierten Budgeterwartungen. Positiv entwickelt haben sich die Einnahmen aus den Einkommens- und Vermögenssteuern. Die Einnahmen aus Quellensteuern liegen mit Fr. 917'601.15 deutlich über dem Vorjahresergebnis, was auf einen Sondereffekt zurückzuführen ist. Die Aktiensteuern betragen Fr. 227'516.40 und liegen damit deutlich unter den Erwartungen, dennoch über Vorjahresergebnis. Die Entwicklung des Wachstums beurteilen wir als nachhaltig.

- 9100.4002.00 Die Einnahmen aus Quellensteuern betragen Fr. 917'601.15 und präsentieren sich Fr. 221'000.00 über dem Vorjahresergebnis. Das ausserordentlich gute Ergebnis ist darauf zurückzuführen, dass der Kanton Pendenzen abarbeiten konnte.
- 9101.4022.00 Die Einnahmen aus Grundstückgewinnsteuern sind mit Fr. 286'912.50 (Budget Fr. 140'000.00) ausserordentlich und tragen damit zum erfreulichen Gesamtergebnis der Einwohnergemeinde Villigen bei. Das Jahr 2025 war geprägt von einer grossen Anzahl Handänderungen.
- 9610.xxxx.xx Die Anlagemöglichkeiten für Gemeinden sind stark reguliert und das aktuelle Marktumfeld wie auch die aktuelle Weltlage stellen eine grosse Herausforderung dar. Gegenüber dem Vorjahr sind die Zinserträge massiv gesunken. Die Gemeinde Villigen tätigt ausschliesslich Geschäfte mit Schweizer Banken oder Aargauer Gemeinden. Der Leitzins der Schweizerischen Nationalbank beträgt aktuell 0%. Die Konditionen bei neu abzuschliessenden Festgeldanlagen sind stark unter Druck und deutlich unter den Erwartungen.
- 9610.3400.00 Die Villiger Steuerpflichtigen nutzten die Möglichkeit für Vorauszahlungen der provisorischen Steuern. Dieser Umstand sowie höhere Vergütungszinsen führen zu einem erhöhten Aufwand im Vergleich zum Budget und Vorjahr.

- 9610.3440.00/4440.00 Holcim (Schweiz) AG hat per 2025 eine Tochterfirma (Amrize AG) verselbständigt. Inhaber von Holcim Aktien haben eine 1/1 Sachdividende erhalten, was für die Einwohnergemeinde Villigen einen Betrag von Fr. 78'616.53 ausgemacht hat. Der Wert der Holcim Aktien präsentierte sich Ende Jahr entsprechend tiefer und wurde mit einer Wertberichtigung von Fr. 27'629.00 im Aufwand verbucht. Der Wert der Amrize Aktien hingegen hat sich sehr positiv entwickelt. Der Wertzuwachs von Fr. 46'747.47 konnte zu Gunsten der Erfolgsrechnung 2025 verbucht werden.
- 9901.xxxx.xx Der Umsatz der Funktion Bauamt beläuft sich auf Fr. 573'353.96 (Budget Fr. 542'720.00). Der Nettoaufwand des Bauamts Villigen wird nach effektiv geleisteten Arbeitsstunden auf die verschiedenen Funktionen per Jahresabschluss aufgeteilt.
- 9990.4895.00 Per Rechnungsabschluss 2025 wird eine Entnahme von Fr. 106'734.00 (Vorjahr Fr. 160'099.00) aus der Aufwertungsreserve getätigt.
- 9990.9000.00 Zum Ausgleich der Rechnung 2025 kann ein Ertragsüberschuss von Fr. 186'190.32 verbucht werden.

Erläuterungen Investitionsrechnung

Finanzierungsausweis

Investitionsausgaben 2025	Fr.	2'326'556.90
Investitionseinnahmen 2025	Fr.	82'119.25
Ergebnis Investitionsrechnung	Fr.	-2'244'437.65

Das Investitionsjahr 2025 war geprägt von einem grossen Projekt. Von den Total 2.3 Mio Franken Investitionen entfallen 1.96 Mio Franken auf die Sanierung der Kantonsstrasse inkl. Werkleitungen. Die Kreditabrechnung wird gemeinsam mit dem Ingenieurbüro im Jahr 2026 erstellt und anschliessend zur Kenntnisnahme und Genehmigung der Gemeindeversammlung vorgelegt.